

Mars et avril
2008

La Feuille du Bois



A
CHAQUE
JOUR
SUFFIT SA
PEINE.



L'Alliance Française

Message du comité

Dear Friends,

It is with great anticipation that we invite you to join the Alliance Française.

Founded in Paris in 1883, the Alliance Française works to promote French language and culture. This organization thrives not only in Paris but since its founding has expanded around the world. Presently, over 1,135 associations may be found in 138 countries. The Alliance Française is the largest cultural network in the world.

The Boise Alliance Française is a French club open to all who have interest in anything French; may it be food, music, literature, language, culture and people.

Since I became president of AF in January, many simple and ambitious ideas for the Francophile community have come to mind. I have asked myself "where, oh, where will I find the time and money to accomplish all of this!" Well I am a musketeer fan and anything in that time period. Yes, so much so that I took fencing lessons in Switzerland! So the adage "Un Pour Tous, Tous pour Un!" has popped into my mind over and over. The success of AF depends on each of us, may the contribution be small or large, monetary or other. We can all contribute in different ways. We would love and need to hear from you. Let us know what you would like to see happen with l'Alliance Française and how you want to contribute to it. (Please read the "cotisation" section and fill out the information sheet..) We would like to offer the Treasure Valley community a

variety of activities that are of interest to you that fall within our budget range (which right now solely depends on your contribution). So far we are offering conversation every month, family activities, and a monthly newsletter, *la Feuille du Bois*. We also have the possibility to have our own website through the Federation of Alliances Françaises USA.

So far we have had a several successful activities: in January, the AF offered the Galette des Rois, a delicious treat. There were about 40 attending. In February we had Soirée crêpes at one of the members' home with 30 attending. For the conversation at the Café de Paris, we had 14 people, talking in French! We are planning fun activities for this summer. Keep your eyes open for our e-mails or letters.

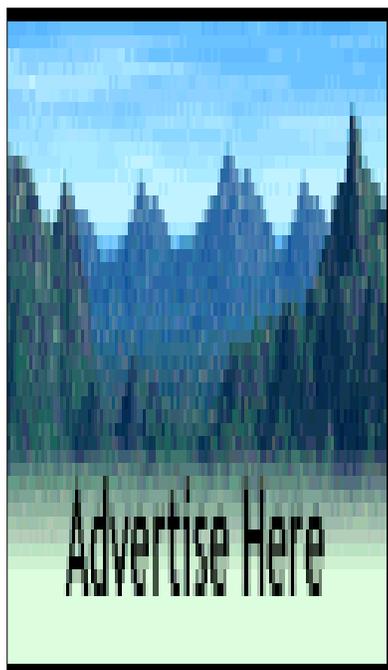
Let's Dream Together and Make it Happen! As we grow and as everyone participates, we could have:

- special events (Francophone guest speakers and performers)
- French Library
- our own building/room
- French book club
- French speaking summer camp for children of all ages
- organized trips
- and much more

I look forward to meeting each one of you.

Avec mes salutations sincères,

Nadine Taylor



We're on the Web!

See us at:

Under construction

Activités, rencontre et conversation

Conversation :

Café de Paris
Capital Blvd., Boise.
First Wednesday of each month.
De 17h30 à 19h00.

**Living Water Bookstore
& Coffee House**
138 S. Midland Blvd., Nampa
Third Wednesday of each month.
De 14h30 à 18h0.

Activité et rencontre

Samedi 12 avril, 2 PM.

Lunch at the restaurant **LA VIE EN ROSE**, plan on buying your own lunch

Samedi 10 mai, 2 PM.

Games at the **JULIA DAVIS PARK**.
Meeting place at the play ground,
behind the Discovering Center and next
to the Lagoon.
Bring your own snack

In case of bad weather it will be
canceled.

Contacteur Andrew Horning :
andrew.horning@yahoo.com
(208) 855-9696

Contacteur Kim Carter-Cram :
cartkimb@hotmail.com

**Want to advertise in La
Feuille du Bois.**

Contacteur Laura Fuhriman:
laura@fuhriman.biz
(208) 453-2726

Fundraisers pour l'Alliance Française

Garage Sale in Mai

Please bring your donations (anything in good condition) to Nadine's home before Mai 15th. We will need help also for the days of the garage sale (to be announced). The money will go into l'Alliance Française treasury for future activities.

Questions? Contacteur Nadine Taylor:
nadine@cheznadine.org / 887-1615

Tombola

Starting in April we will have monthly raffles during our activity. We will appreciate any small prizes you have, which will be "sold" during our raffles. The money will go into l'Alliance Française treasury for future activities.

Questions? Contacteur anyone from the comité.



Scentsy,

Bougies "Scentrationnelles"
The "Hottest New Thing in
Candles..."
Dozens of styles
Over 80 fragrances
No burning flames!
Contact me for samples. Mention
this add for a discount
Votre Consultante
Scentrationnelle,

Nadine Taylor
www.scentsy.com/nadine
warmscents@cheznadine.org



Parlez-vous français ?

Galicisms in the English Language
by Jon Winokur

Many French words have penetrated English so thoroughly, and have become so indispensable to English speakers, they hardly seem foreign: amateur, ambiance, argot, avalanche, banal, barrage, bastion, bayonet, bizarre, blasé, boulevard, bouquet, brochure, brunette, brusque, buffet, bureau, burlesque, butte, café, cajole, camouflage, caprice, carafe, carrousel, cassette, chalet, chandelier, chaperon, charade, chauffeur, chef, chevron, chic, cinéma, cliché, clientèle, clique, cologne, concierge, crèche, critique, croquet, débris, début, débutante, décor, deluxe, dépôt, détour, discothèque, divorcée, dossier, douche, élite, émigré, encore, entourage, entrepreneur, expertise, expose, façade, facile, fiancé, figurine, filet mignon, finesse, format, fondue, fort, forte, fuselage, galant, gigolo, grille, grippe, impasse, insouciance, liqueur,

local, loge, macabre, mannequin, marionnette, massage, matinée, mayonnaise, mémoire, façade, facile, fiancé, figurine, filet mignon, finesse, format, fondue, fort, forte, fuselage, galant, gigolo, grille, grippe, impasse, insouciance, liqueur, local, loge, macabre, mannequin, marionnette, massage, matinée, mayonnaise, mémoire, meringue, migraine, minuscule, mirage, morale, morgue, motif, mousse, musicale, mystique, naïveté, négligé, parfait, pâte, pavillon, penchant, personnel, petite, physique, pirouette, plaque, plateau, praline, prestige, promenade, protégé, purée, questionnaire, rappel, rapport, régime, renaissance, répertoire, reportage, reprise, restaurant, résumé, rêverie, ricochet, riposte, rococo, rôle, pâtisserie, rouge, roulette, sachet, savant, séance, silhouette, souffle, souvenir, suède, suave, suite, surveillance, timbre, tourniquet, trait, tutu, valet, venue, vogue, et cetera.

Les petites annonces

Apartment situated in the heart of Paris:

Main features (3 rooms, 60 m²)

- large living/dining room
- large master room
- second bedroom with sofa bed
- kitchen with dishwasher, clothes dryer
- bathroom with shower, with laundry machine
- all linen included
- telephone, TV

Weekly tariff : 980 euros

please contact : André Pithois
martaban@wanadoo.fr or

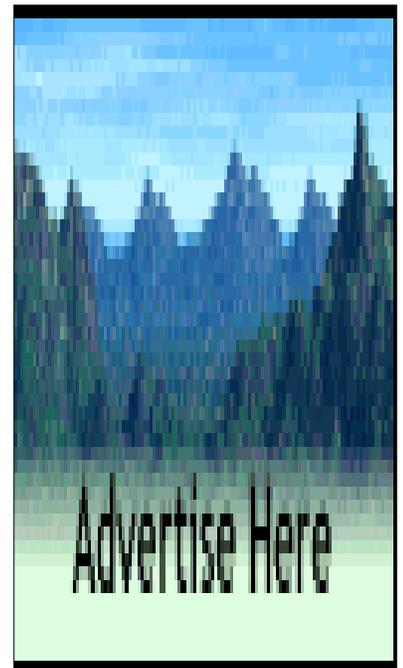
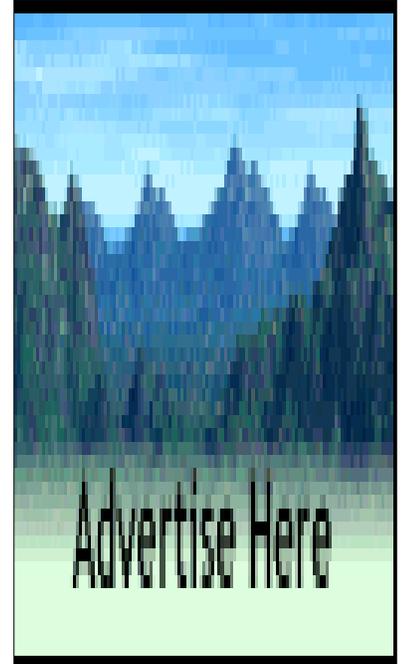
00 33 (0) 1 64 93 96 26

***Want to put une petite annonce in
La Feuille du Bois.***

Contacteur Laura Fuhriman:

laura@fuhriman.biz

(208) 453-2726



Le coin cuisine

Blanquette d'Agneau Lamb Blanquette

Serves 4

Milk-fed lamb or kid is most often prepared in a blanquette, which is a traditional Easter dish. Accompany with new potatoes or pilaf.

1 Lamb shoulder with bone, cut into 8 equal pieces, about 3lb (1, 5 kg)
2 carrots peeled
1 yellow onion stuck with 2 whole cloves
***Large bouquet garni**
Salt
1/2lb (250 gr) pickling onions
1 tablespoon unsalted butter
Pinch of sugar
5 oz (150 gr) fresh button mushrooms
Juice of 1 lemon
4 egg yolks
Freshly ground pepper
Whole nutmeg

In a large saucepan arrange the pieces of meat, carrots, yellow onion and bouquets garni so that they may be immersed in a minimum of liquid, do not crowd. Pour in water to cover, add salt to taste and bring slowly to a boil. Skim off any froth and scum. Adjust the heat to maintain a light simmer, cover with the lid ajar slightly and cook for 1 ½ hours.

Meanwhile, put the pickling onions in a small saucepan of a size to contain them in a single layer. Add half of the butter, the sugar, a pinch of salt and enough water almost to cover them. Bring to a boil, reduce the heat to low, cover and simmer for about 8 minutes. Remove the lid, raise the heat and cook,

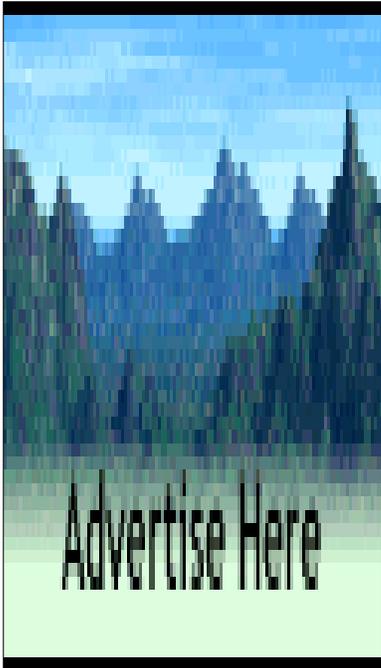
shaking the pan gently, until all the liquid evaporates and the onions are glazed and yellowed, about 5 minutes. Set aside.

In another small saucepan, combine the mushrooms, the remaining ½ tablespoon butter, half of the lemon juice, a pinch of salt and about 5 tablespoons water. Bring to boil, cover and boil for less than 1 minute. Remove from the heat and set aside. Remove the saucepan containing the meat from the heat. Discard the carrots, the onion stuck with cloves and the bouquet garni. Add the glazed onions to the meat. Drain the mushrooms' cooking liquid into a bowl and add the mushrooms to the meat. Add the remaining lemon juice and add the egg yolk to the mushrooms' liquid. Grind over some pepper and using a wooden spoon stir the mixture into the sauce pan. Return to low heat, stirring gently and continuously until the sauce coats the spoon, about 10 minutes. It must not boil. To serve, transfer the lamb and sauce to a warmer serving dish.

*A bouquet garni is a neatly tied bundle of herbs which, without disintegrating into the dish, imparts all of its flavors and is, at the same time, easily removed after cooking. The usual elements are thyme sprigs, bay leaf, parsley stems or preferable, parsley root, and celery. Winter savory or dried orange peel is often included. For a large bouquet, a four-to-five-inch (10-12 cm) section of leek green can be taken apart and reformed to enclose the package, sheath like, before it is tied up, winding the string several times around and tying tightly.

Le coin cinéma

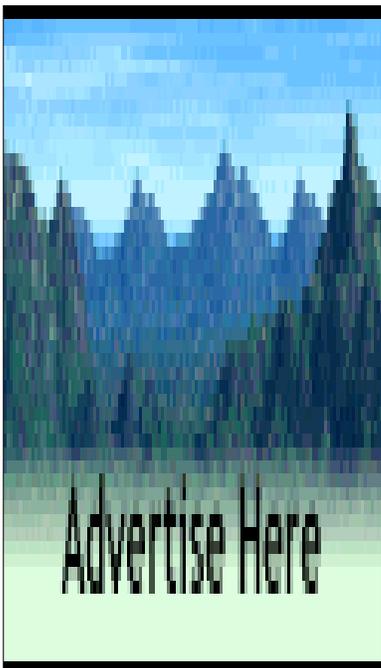
We will let you know when movie theaters are showing a Francophone movie.



**Want to submit
« une recette ».**

Contacter Laura
Fuhriman :

laura@fuhriman.biz /
(208) 453-2726



Le saviez-vous ?

Did you know that Boise was named by French-Canadian explorers under Captain Boneville. When they first to the valley in 1833, and saw the variety of trees lined the river they said : « Les bois, regardez, les bois. » Boisé is actually the word for wooded.

Want to submit a « Le saviez-vous ? » article.

Contacteur Laura Fuhriman :

laura@fuhriman.biz / (208) 453-2726

Why become a member and where does the money go ?

Benefits :

- promotion of the language and culture of French-speaking countries.
- support the francophile community
- improve your French Skills
- a safe place to network
- create new friendship among people with same interests,
- expose children to French culture,
- support to those who immigrate to the USA
- serve the community
- place for your petites annonces
- place to advertize your business
- provide fun activities
- learn more about the French culture
- reduced prices
- some food and drink provided by AF

The money goes to :

- support fun activities
- printing & mailing of la Feuille du Bois
- \$225 fees to the AF Headquarters
- plastic ware supplies
- food and beverage
- any administration costs
- any rentals (meeting place, etc)
- food/beverages paid by AF for its members.

Thank you for your support

The Alliance Francaise is a non-profit organization.

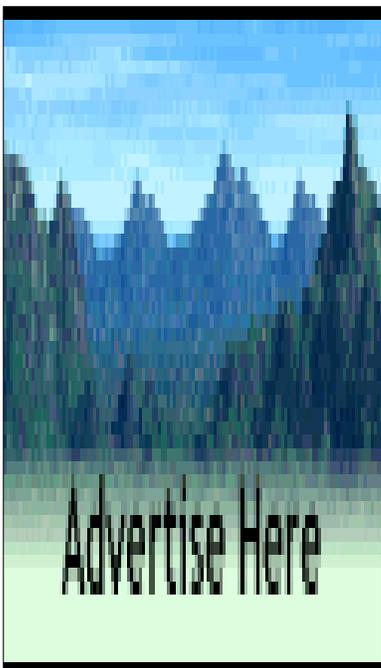
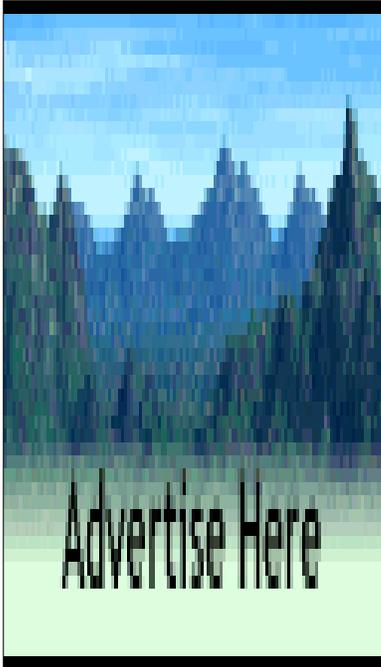
HOW TO BECOME A MEMBER ?

It's pledge time, to become or continue to be a member of l'Alliance Française.

\$10/year single
\$20/year family

Please write a check to The Boise French Alliance to our treasurer Janine Lytle and mail it to 532 W. Edwards Ave, Nampa, ID 83686. Please, include the form « quelque questions ».

We will accept payment until May 2008.



Contacts :

Présidente ♣ Nadine Taylor
nadine@cheznadine.org
(208) 887-1615

Conversation ♣ Andrew Horning
andrew.horning@yahoo.com
(208) 855-9696

Trésorière ♣ Janine Lytle
janinelytle@juno.com
(208) 466-0867

Communication ♣ Kim Carter
cartkimb@hotmail.com
(208) 284-4386

Secrétaire ♣ Laura Fuhriman
laura@fuhriman.biz
(208) 453-2726

Did you like la Feuille du Bois ? wonderful ! You are going to receive it every month in your e-mail, become member and you will receive it in your mailbox. We will appreciate any comment and any help to make la Feuille du Bois looking it's best.....



**L'ALLIANCE
FRANCAISE**

16675 Old Friendship w.
Caldwell, ID 83607



Quelques informations...

Prénom :

Nom :

Adresse :

Tel. :

e-mail :

How many (adult/children) are going to be members ? :

-What are your expectations de l'Alliance Française ?:

-Would you like to host an event at your home for 2008, which month?

-Would you like to organize an event?

-Would you like to present a French Topic, (culture, food, country, art, etc) which one?

-Would you like to help with the website?

-Would you like to contribute a recipe, article, etc. to the Feuille du Bois?

-Would you like to be the newsletter editor?

-Would you like to volunteer your help to the Alliance Française?

Invite your friends to join AF.

Merci